


ملاحظة:


بالنسبة لأداة الإضافة (genitival adjective) كخبر (predicate)، أنظر الدرس التاسع؛ وقبل *sdm.n.f* و *sdm.f*،  
أنظر الدرس الخامس عشر؛ وقبل المصدر (infinitive)، أنظر الدرس الحادي والعشرين (أ)؛ وقبل حرف جر + اسم  
(preposition + noun)، أنظر الدرس الثالث عشر؛ وبعد الصفات (adjectives)، أنظر الدرس الثامن؛ وبعد اسم  
المفعول (passive participle)، أنظر الدرس السادس والعشرين.

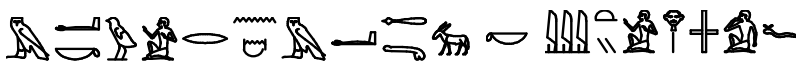
### [الفقرة ٨٧]: المنادى (Vocative):

قد يأتي المنادى (vocative) في بداية الجملة أو في نهايتها؛ ومن النادر أن يأتي في وسطها، ولكن لا يجب  
أن يقطع تسلسل كلمات ترتبط ببعضها البعض على نحو وثيق جداً. ومن أمثلة ذلك:

 *hsw, hs tw Hry-š.f* "O praised one, may  
Arsaphes (the god of Herakleopolis Magna) praise thee (you).


"أيها الممدوح، ليت الإله حريشف (إله إهناسيا المدينة) يمدحك".


 *sdm rk n.i, h3ty-c* "hearken thou (you) to me, O prince".  
"أصغى لي، أيها الأمير".

  
*mk wi r nḥm 3.k, shty, hr wnm.f šm<sup>c</sup>.i* "I will take away thy (your) ass,  
peasant, because it is eating my corn".

"سوف أسلب حمارك، أيها القروي، لأنه يأكل قمحي".

في لغة الحديث العادية لا يستخدم صوت تعجبي استهلاكي (introductory interjection)؛ ولكن

في النصوص الدينية وشبه الدينية تستخدم *i*، التي تكتب أيضاً ، بطريقة مألوفة للتعبير  "يا"،


أما المرادف *h3*، الذي يكتب  ، فهو أكثر ندرة. وفيما يلي بعض الأمثلة 





*i nb snd* "O lord of fear".

"يا رب الخوف".

 *i nb hw* "O living ones".

"يا أيها الأحياء".

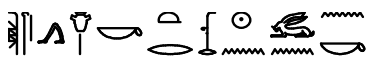
 *h3 sš Nbsny* "O scribe Nebseny".

"يا أيها الكاتب نيسني".

[الفقرة ٨٨]: الاستخدامات الظرفية للأسماء:

**(Adverbial uses of nouns):**

١- يُعبر عن دلالات الزمن عادة باسم (nouns) مستخدم بطريقة مطلقة، أي بدون حرف جر. والموضع الطبيعي لمثل هذا الاسم هو قرب نهاية الجملة، في الموضع الذي يشغله الظرف (adverb) بانتظام. ومن أمثلة ذلك:

 *šms ib.k tr n wnn.k* "follow thy (your) desire so long as thou livest (you live)", lit. "time of thou-art (you are)".

"اتبع رغبتك طالما أنت حي"، حرفياً: وقت أن تكون أنت".

iw s<sup>c</sup>nh.n.(i) iwmitrw rnpwt ksnt

"I nourished (the town of) Imiotru in troubled years".

"أطعمت (مدينة) إوميترو في الأعوام المضطربة".

الكلمات التالية شائعة جداً كظروف (adverbs):

dt "eternally" "أبدياً", lit. "eternity" "الأبدية".

rc nb "every day" "كل يوم".

لاحظ الاستخدام الحسابي لـ "fen times" sp 10 "عشر مرات".

إذا كانت شبه الجملة الظرفية (adverbial phrase) تاريخياً، فقد تبدأ بها الجملة، ومن أمثلة ذلك:

h<sup>3</sup>t-sp 12 ... wd<sup>3</sup> hm.f "year 12 ... His Majesty proceeded".

"العام ١٢... تقدم جلالته".

٢- قد تستخدم الأسماء (nouns) أيضاً لتحديد الصفات (adjectives) أو الأفعال الوصفية

(adjective verbs) شأنها في ذلك شأن "التمييز" (accusative of respect) في اللغة اللاتينية،

والإضافة (genitive) في اللغة العربية، وهذا الاستخدام شائع جداً. ومن أمثلة ذلك:


spd hr "sharp of face", i.e. "clever".

إشارة

"حاد الوجه"، أي: "ماهر".

ntr.tn bnr mrwt "your lovable god, lit. your god sweet of love".

"إلهكم المحبب"، حرفياً: " إلهكم حلو (عذب) الحب".

 *rh.n.f 3h.i n.f* "he knew I was serviceably minded towards him", lit. that I was beneficial to him in heart".

"لقد عرف أنني كنت مهتماً بطريقة مفيدة من أجله (نحوه)", حرفياً: "أنني كنت مفيداً له في القلب".

[الفقرة ٨٩]: الاسم مؤدياً وظيفية جملة:

**(The noun with the function of a sentence):**

١- هذا الاستخدام مألوف في العناوين (**headings**)، وفي القوائم (**lists**)، وما يماثل ذلك. وفيما يلي

بعض الأمثلة:

 *kt phrt* "another remedy". "دواء آخر".

عنوان يتصدر وصفة طبية.

 *wrs I* "head-rest 1". "مسند رأس ١".

بند من قائمة سلع.

 *fty Nht* "the brewer Nakht". "مخمر الجعة نخت".

مكتوب فوق صورة لأحد صانعي الجعة.

٢- وليس من النادر، على أية حال، أن تستخدم أشباه الجمل المستقلة بذاتها (**self-sufficient**


**phrases**) في التعليقات أو حتى في سرد حقيقة ما. ومن أمثلة ذلك:



"صعد الإله إلى أفقه (أي: مقبرته)، ملك مصر العليا والسفلى سحتب إيب رع".

قد يتقدم ضمير متصل (suffix-pronoun) على اسم واقع في محل بدل منه، ومن أمثلة ذلك:


: "كيف سيصير حال هذا البلد" How shall this land fare

 *m hmt.f, ntr pf mnh* "without him, that beneficent god?".

"بدونه، ذلك الإله الخَيْر (النافع)؟".

يوجد نوع من البديل شائع في اللغة المصرية القديمة واللغات السامية ويستخدم في ثلاث حالات خاصة:

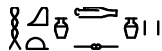
١- للدلالة على المادة المصنوع منها أحد الأشياء، ومن أمثلة ذلك:

 *hn<sup>c</sup> š h3y(t) wrt* "together with the great altar of cedar", lit. together with cedar, the great altar".

"بالإضافة إلى المذبح العظيم من خشب الأرز"، حرفياً: "بالإضافة إلى خشب الأرز، المذبح العظيم".

٢- مع المقاييس والمكاييل والمعايير (measures) والأعداد (numbers)، ومن أمثلة ذلك:

*hnkt, ds 2* "beer, two jugs", i.e. "two jugs of beer".



"جعة، إبريقان"، أي: "إبريقان من الجعة".

٣- عند الإشارة إلى أحد المواقع:

 *T3-wr 3bdw* "Abydos in the Thinite nome (province)",

lit. "Thinite nome, Abydos".

"أبيدوس في الإقليم الثيني"، حرفياً: "الإقليم الثيني، أبيدوس".

ملاحظة:

بالنسبة لوقوع المبتدأ الاسمي (nominal subject) في محل بدل (apposition) من ضمير متعلق (dependent pronoun)، وفي محل بدل من ضمير الإشارة (demonstrative) pw، أنظر الدرس الحادي عشر. بالنسبة لاستخدام m الخبرية (m of predication) لتوكيد اسم (noun) واقع في محل بدل، أنظر الدرس الثامن. بالنسبة لاستخدام n is في نفي اسم (noun) واقع في محل بدل، أنظر الدرس التاسع عشر.

[الفقرة ٩١]: العطف والفصل:

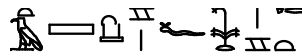
### (Co-ordination and disjunction):

١- لا تحتوي اللغة المصرية القديمة على كلمة خاصة تعبر عن معنى (and) "و". وتربط الأسماء أو

الصفات عادة بوضع الكلمات إلى جوار بعضها البعض مباشرة. ومن أمثلة ذلك:

 gm.n.i d3bw i3rrt im "I found figs and grapes there".


"وجدت تيناً وعنباً هناك".

 tš.f rsy mhy "its southern and northern boundary".

"حده الجنوبي والشمالي".

وقد يفيد تكرار حرف الجر (preposition)، الضمير المتصل (suffix-pronoun)، أو الصفة

(adjective) في المعنى. ومن أمثلة ذلك:

 i3wt.tn prw.tn "your offices and your houses".

"مكاتبكم ومنازلكم".


  
country and in town".

*ht.i nbt m š3 m niwt* "all my property in

"كل أملاكي في الريف وفي المدينة".

يمكن أن تربط الكلمات المتصلة ببعضها على نحو وثيق باستخدام *hr*، التي تعني حرفياً "upon"


"على-فوق". ومن أمثلة ذلك:

 *d<sup>c</sup> hr h3t* "wind and rain".


"رياح ومطر".

أو أن ترتبط أيضاً باستخدام *hn<sup>c</sup>* "together with" بالإضافة إلى"، وبخاصة عندما يكون

الترابط أقل إحكاماً. ومن أمثلة ذلك:

 *msw.i hn<sup>c</sup> snw.i* "my children and my  
brothers" "أبنائي وأخوتي".

٢- ويمكن أن تترك كلمة "or" "أو" بدون التعبير عنها مثل كلمة "and" "و". ومن أمثلة ذلك:

 *tsw nb h3ty-<sup>c</sup> nb* "any commander or any prince".

يساعد تكرار *nb* هنا في المعنى، وقد يكون لتكرار حرف الجر (preposition) أو الضمير المتصل

(suffix-pronoun) نفس الأثر الذي رأيناه من قبل في حالة "and" "و".



توجد كلمة خاصة تعبر عن معنى "or" "أو" هي *r-pw*، التي توضع  أحرف البدائل.

ومن أمثلة ذلك:

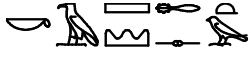
 *m nb, m sn, m hnms r-pw "as lord, as brother, or as friend"*.

"كسيد، كأخ، أو كصديق".

### [الفقرة ٩٢]: جنس الأسماء (Gender of nouns):

تنبغي إضافة بعض الملاحظات إلى ما قيل بالفعل عن هذا الموضوع (راجع الدرس الثاني).

١- تعامل أسماء البلاد الأجنبية إعرابياً معاملة المؤنث. ومن أمثلة ذلك:

 *K3š hst "the vile Ethiopia (Cush)".*

"بلاد الحبشة (كوش) الوضيعة".

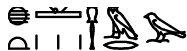
ويصح هذا الأمر أيضاً بالنسبة إلى أسماء المدن، وجزئياً على الأقل بالنسبة إلى أسماء الأقاليم.

٢- عندما تعنى كلمة *ht* (في الأصل *ht*) "أشياء" أو "property" "ملك-

ملكية" فهي كلمة مؤنثة، ولكنها عرضة لأن تعامل معاملة المذكر عندما تعنى "something" "شيء ما"، أو

"anything" "أي شيء". ومن أمثلة ذلك:

*ht mr "something painful"*.



"شيء مؤلم".

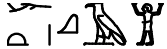
ومع الجمع تصبح طريقة الاستعمال متقلبة.

٣- كلمة *ht* "wood" "خشب" tree "شجرة" ليست مؤنثة في الحقيقة، حيث أن حرف *t*

حرف أصلي ؛ قارن:

 *ht ndm* "sweet(-smelling) wood".

"خشب حلو (الرائحة)".

 *ht k3* "a high tree".

"شجرة عالية".

٤- كلمة *ht* "body" "جسد" belly "بطن" مؤنثة عادة، ولكن توجد أمثلة عوملت فيها

معاملة المذكر.